

**南區區議會(2016-2019)第十一次會議議程**  
**Agenda for the 11<sup>th</sup> Meeting of the Southern District Council (SDC)**  
**(2016-2019)**

日期：2017 年 7 月 20 日  
(星期四)

Date: 20 July 2017  
(Thursday)

時間：下午二時三十分

Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔  
香港仔海傍道 3 號  
逸港居一字樓  
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room  
1/F, Ocean Court,  
3 Aberdeen Praya Road,  
Aberdeen, Hong Kong.

**議程 Agenda**

**第一部份 — 討論事項**

**Part I – Items for Discussion**

- 一、 通過於 2017 年 5 月 18 日舉行的南區區議會第十次會議及於 2017 年 6 月 29 日舉行的南區區議會第一次特別會議紀錄初稿
  1. Confirmation of the draft minutes of the 10<sup>th</sup> SDC meeting held on 18 May 2017 and the 1<sup>st</sup> SDC Special Meeting held on 29 June 2017
  
- 二、 續議事項  
(議會文件 51/2017 號)
  2. Matters Arising  
(SDC Paper No. 51/2017)
  
- 三、 關注野豬問題以締造動物友善社區  
(議會文件 52/2017 號)  
(此項議程由徐遠華先生提出)
  3. Concern over the wild pig problem for creation of an animal-friendly community  
(SDC Paper No. 52/2017)  
(Item raised by Mr TSUI Yuen-wa)

- 四、 2017南區旅遊文化節及有關活動的事宜  
(議會文件 53/2017號)
4. 2017 Southern District Tourism and Culture Festival and Other Matters related to the Activities  
(SDC Paper No. 53/2017)
- 五、 南區區議會撥款申請：2017年南區青少年足球代表隊訓練計劃  
(1月份至12月份) [修訂預算]  
(議會文件 54/2017 號)
5. Application for SDC Fund: 2017 Southern District Youth Football Team Training Programme (from January to December) (Budget revision)  
(SDC Paper No. 54/2017)
- 六、 南區區議會撥款申請：創意展藝坊 2018  
(議會文件 55/2017 號)
6. Application for SDC Fund: Winter Fiesta 2018  
(SDC Paper No. 55/2017)
- 七、 南區區議會撥款申請：玻璃再生耀南區  
(議會文件 56/2017 號)
7. Application for SDC Fund: Glass Recycling Programme for the Southern District  
(SDC Paper No. 56/2017)
- 八、 南區區議會撥款申請：2017-18 年度節慶燈飾  
(議會文件 57/2017 號)
8. Application for SDC Fund: Festive Lightings for 2017-18  
(SDC Paper No. 57/2017)

- 九、 南區區議會撥款申請：製作 2018 年月曆及新春宣傳品  
(議會文件 58/2017 號)
9. Application for SDC Fund: Production of Calendars for 2018 and Promotional Items for Lunar New Year  
(SDC Paper No. 58/2017)
- 十、 要求推動發展南區水上交通服務及興建碼頭設施  
(續議於2016年11月17日舉行的南區區議會第七次會議的討論事項)  
(議會文件 59/2017 號)
10. Request for promoting the development of water-borne transport in the Southern District and the building of berthing facilities  
(Matter arising from the discussion at the 7<sup>th</sup> SDC meeting held on 17 November 2016)  
(SDC Paper No. 59/2017)
- 十一、 南區區議會對第五屆政府工作展望  
(議會文件 60/2017 號)  
(此項議程由柴文瀚先生提出)
11. Vision of SDC for the Work of the 5<sup>th</sup> Term of the Government  
(SDC Paper No. 60/2017)  
(Item raised by Mr CHAI Man-hon)
- 十二、 其他事項
12. Any Other Business

## 第二部份 — 參考文件

### Part II – Items for Information

- 一、 分區委員會報告  
(議會文件 42/2017 號)
  - 1. Report from the Area Committees  
(SDC Paper No. 42/2017)
  
- 二、 地區設施管理委員會第九次會議報告  
(議會文件 43/2017 號)
  - 2. Report of the 9<sup>th</sup> Meeting of the District Facilities Management Committee  
(SDC Paper No. 43/2017)
  
- 三、 社區事務及旅遊發展委員會第九次會議報告  
(議會文件 44/2017 號)
  - 3. Report of the 9<sup>th</sup> Meeting of the Community Affairs and Tourism Development Committee  
(SDC Paper No. 44/2017)
  
- 四、 地區發展及房屋事務委員會第九次會議報告  
(議會文件 45/2017 號)
  - 4. Report of the 9<sup>th</sup> Meeting of the District Development and Housing Committee  
(SDC Paper No. 45/2017)
  
- 五、 交通及運輸事務委員會第九次會議報告  
(議會文件 46/2017 號)
  - 5. Report of the 9<sup>th</sup> Meeting of the Traffic and Transport Committee  
(SDC Paper No. 46/2017)
  
- 六、 南區社區重點項目專責委員會第三次及第四次會議報告  
(議會文件 47/2017 號)
  - 6. Report of the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> Meetings of the Focus Group on Southern District Signature Projects  
(SDC Paper No. 47/2017)

- 七、 第六屆全港運動會籌備工作小組第四次會議報告  
(議會文件 48/2017 號)
7. Report of the 4<sup>th</sup> Meeting of the 6<sup>th</sup> Hong Kong Games Organising Working Group  
(SDC Paper No. 48/2017)
- 八、 南區地區管理委員會第一百九十六次會議報告  
(議會文件 49/2017 號)
8. Report of the 196<sup>th</sup> Meeting of the Southern District Management Committee  
(SDC Paper No. 49/2017)
- 九、 南區區議會撥款財政報告(截至 10.7.2017)  
(議會文件 50/2017 號)
9. Financial Statement in respect of SDC Funds (as at 10.7.2017)  
(SDC Paper No. 50/2017)

南區區議會秘書處

2017 年 7 月

Southern District Council Secretariat

July 2017

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁 ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc\\_chi/meetings/dcmeetings/dc\\_meetings.php](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc_chi/meetings/dcmeetings/dc_meetings.php))，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。公眾人士如欲索取各項議程的會議紀錄，請致電2814 5800與南區區議會秘書處聯絡。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. The minutes of meeting will be uploaded to SDC homepage ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/english/meetings/dcmeetings/dc\\_meetings.php](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/english/meetings/dcmeetings/dc_meetings.php)) within 3 working days after the minutes of meeting is officially endorsed in the following SDC meeting. For extracts of the minutes on any specific agenda, please contact the SDC Secretariat at 2814 5800.